

# **Commune de SCY-CHAZELLES**

## **Compte Rendu du Conseil Municipal du 3 septembre 2013**

**Conseillers élus : 23**  
**Conseillers en fonction : 21**  
**Conseillers présents : 16**

**Sous la présidence de M. STRAUB, Maire**

**Etaient présents:** Mmes GAUGIN - MAHIEU - PALUCCI - M. NAVROT - NICOLAY - DHIOS Adjoints.

Mmes PATRICOLA - DILLER - HERZHAUSER – FLORI - ANDRE  
M. PERRET - VINCENT - QUINIO – TISON Conseillers.

**Absents excusés :** Mme ANTOINE → procuration à Mme GAUGIN  
M. OMINETTI → procuration à Mme PATRICOLA

**Absents** M. CORTINA - KAUFFER - Mme CUSUMANO

**Date d'envoi de la convocation : 29 août 2013**

**Secrétaire de séance :** Madame FLORI

### **Ordre du jour**

1. Approbation du Compte rendu du Conseil Municipal du 13 juin 2013
2. Cession de terrain Etat – Droit de Priorité – Acceptation de délégation de la commune de Châtel saint Germain.
3. Vente par adjudication de terrains communaux Rue de l'Etang – annule et remplace la délibération du 13 juin dernier.
4. Cotisation à l'association nationale pour la protection du ciel nocturne
5. Participation Frais de scolarité : enfants de Scy-Chazelles allant à Metz
6. Participation Frais de scolarité : enfants de Metz venant à Scy-Chazelles
7. Rétrocession à la commune d'une bande de terrain de 1 m de large : section 1 n°269
8. Tombe TORNOW : Subvention du consulat d'Allemagne
9. Location d'un terrain communal : section 1 n°55
10. Remboursement de sinistre par l'assurance
  - a) Dégât des eaux à la Bibliothèque
  - b) Effraction Stade
  - c) Vitre porte mairie
11. Remboursement de sinistres à un tiers
12. DPU
13. Divers
  - a) UEM-URM : Bilan 2012 du contrat de concession pour le service public d'électricité
  - b) Service des Eaux de Montigny-les-Metz : Rapport annuel sur l'eau 2012

### **1) APPROBATION DU COMPTE RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL DU 13 JUIN 2013**

Aucune observation n'ayant été formulée, le compte rendu du Conseil Municipal du 13 juin 2013 est approuvé à l'unanimité.

### **2) CESSION DE TERRAIN ETAT – DROIT DE PRIORITE – ACCEPTATION DE DELEGATION DE LA COMMUNE DE CHATEL SAINT GERMAIN**

#### **Rapporteur : Monsieur le Maire**

Monsieur le Maire rappelle que comme il l'avait expliqué en séance du 13 juin dernier, dans le cadre de la vente par l'Etat de terrains militaires, que les communes sur lesquelles se situent ceux-ci, disposent d'un droit de priorité.

Il donne lecture de la délibération de la commune de Châtel Saint Germain en date du 11 juin 2013, déléguant à Scy-Chazelles son droit de priorité afin de permettre à la commune d'acquérir les terrains sur son ban sis en section 5 n° 182 et 152 au prix de 5 370 € comme cela avait été décidé en réunion de concertation au service de France Domaine entre les représentants de l'Etat et les maires des communes de Moulins les Metz, Châtel Saint Germain et Scy-Chazelles.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

- ➔ **accepte** de se voir déléguer l'exercice du droit de priorité donné par la commune de Châtel Saint Germain pour les parcelles sises en section 5 n°182 et 152 en vue de les acquérir au prix fixé par France Domaine soit 5370 € en totalité.
- ➔ **autorise** le Maire à engager toutes démarches nécessaires en vue de cette acquisition
- ➔ **autorise** le Maire à signer tout document relatif à cette opération.

Adopté à l'unanimité

### **3) VENTE PAR ADJUDICATION DE TERRAINS RUE DE L'ETANG – MODIFICATION DE LA DATE D'ADJUDICATION**

#### **Rapporteur : Monsieur le Maire**

Monsieur le Maire rappelle au Conseil la délibération prise le 13 juin dernier concernant la vente par adjudication des terrains communaux Rue de l'Etang. Il précise que, compte tenu de la période estivale, il a été décidé, afin de toucher une population plus importante, de repousser cette vente. C'est pourquoi, il propose de délibérer à nouveau.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

**décide** que Maître ROTH, notaire, procédera à l'adjudication en mairie de Scy-Chazelles, le **jeudi 10 octobre 2013 à 15 h**. Une publicité préalable, par voie d'affiches apposées au minimum dix jours avant l'adjudication et par annonces dans la presse sera faite par le notaire. Les frais correspondants à l'adjudication seront pris en charge par la commune et les frais de notaire seront imputés à l'acquéreur.

Adopté à l'unanimité

#### **4) COTISATION A L'ASSOCIATION NATIONALE POUR LA PROTECTION DU CIEL NOCTURNE**

**Rapporteur : Madame PALUCCI**

Il est rappelé au Conseil que lors de la séance du 10 octobre 2012, celui-ci-ci avait décidé d'adhérer à l'association nationale pour la protection du ciel nocturne. Il convient donc de renouveler cette adhésion d'un montant de 100 €.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

**accepte** de renouveler son adhésion pour un montant de 100 €.

Adopté à l'unanimité

Mme PALUCCI précise que la commune est en train de confectionner un dossier technique afin de postuler au label « Village Etoilé ». Ce dossier retrace tous les efforts faits par la commune dans ce domaine.

Elle précise également que le 12 octobre, lors de la Manifestation nationale du Jour de la Nuit, la commune organise une randonnée nocturne autour de Scy-Chazelles en collaboration avec la LPO et le Club Vosgien.

#### **5) PARTICIPATION FRAIS DE SCOLARITE : ENFANTS DE SCY-CHAZELLES ALLANT A METZ**

**Rapporteur : Mme GAUGIN**

Madame GAUGIN donne lecture du courrier de la Mairie de Metz signalant que deux enfants de Scy-Chazelles sont scolarisés dans une école messine et demandant une somme de 624 €/enfant pour participation de la commune aux frais de scolarité. 2 enfants de Scy-Chazelles sont scolarisés à Metz.

M. QUINIO demande le mode de calcul de cette contribution.

Madame GAUGIN explique que l'article L 212-8 du Code de l'éducation prévoit que lorsque les écoles maternelles ou élémentaires publiques reçoivent des élèves dont la famille est domiciliée dans une autre commune, la répartition des dépenses de fonctionnement se fait par accord entre la commune d'accueil et celle de résidence.

A défaut de cet accord, l'article L 212-8 du Code de l'éducation indique que le Préfet fixe la contribution de cette dernière, en tenant compte :

- des ressources de cette dernière,
- du nombre d'élèves scolarisés dans l'autre commune,
- du coût moyen par élève calculé sur la base des dépenses de fonctionnement, à l'exclusion des activités périscolaires, de l'ensemble des écoles publiques de la commune d'accueil.

Les dépenses qui peuvent être prises en compte sont toutes les dépenses de fonctionnement de l'ensemble des écoles publiques de la commune d'accueil, y compris les dépenses liées aux équipements sportifs de l'école à l'exclusion de celles relatives à la cantine scolaire, aux frais de garderie en dehors des horaires de classe et des dépenses afférentes aux classes de découverte ainsi que les autres dépenses facultatives. En ce qui concerne les dépenses d'investissements, le législateur les a exclues du mécanisme de répartition obligatoire.

Elle précise qu'après plusieurs demandes, la mairie de Metz n'a pas transmis son mode de calcul.

Monsieur QUINIO estime que cela n'est pas acceptable et qu'il ne faut verser la somme demandée qu'après avoir obtenu ces informations.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

**décide** de verser la somme de 624 € par enfant à la ville de Metz soit un total de 1 248 €.

Adopté 17 voix pour et une voix contre (M. QUINIO).

#### **6) PARTICIPATION FRAIS DE SCOLARITE : ENFANTS DE METZ VENANT A SCY-CHAZELLES**

Ce point est reporté au prochain conseil.

#### **7) RETROCESSION A LA COMMUNE D'UNE BANDE DE TERRAIN DE 1 M DE LARGE - SECTION 1 N°269**

##### **Rapporteur : Monsieur NICOLAY**

Monsieur NICOLAY donne lecture du courrier de la SCI JARDIN SCHMITT de Plappeville, propriétaire de l'immeuble sis 10 rue de Crimée section 1 n° 269 proposant à la commune de reprendre dans le domaine public communal une bande de 1 m de large sur toute la façade de l'immeuble pour l'euro symbolique.

En effet, lors du dépôt de permis de construire afin de réhabiliter l'immeuble et dans le but de pouvoir faire en rez-de-chaussée deux garages, la SCI avait eu l'accord de procéder au recul de la façade d'origine de 1 m par rapport au domaine public.

M. NICOLAY précise que la commune procèdera à l'achat des pavés identiques à ceux existants et installés sur le domaine public lors de la réfection de la rue de Crimée, à charge pour la SCI Jardin Schmitt de les poser.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

- **accepte** de reprendre cette bande de terrain.
- **prendra** à sa charge les frais d'arpentage ainsi que les frais de notaire
- **autorise** Monsieur le Maire à effectuer toutes démarches nécessaires à cette opération
- **autorise** Monsieur le Maire à signer l'acte notarié.

Adopté à l'unanimité

#### **8) TOMBRE TORNOW : SUBVENTION DU CONSULAT D'ALLEMAGNE**

##### **Rapporteur : Monsieur le Maire**

Dans le cadre de la restauration de la sépulture de Paul Tornow, le Consulat d'Allemagne à Strasbourg a décidé d'apporter une aide financière à la commune d'un montant de 2 000 €.

Une convention de subvention et le chèque viennent de parvenir en Mairie.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

- **autorise** le Maire à procéder à l'encaissement de ce chèque.
- **remercie** Madame le Consul pour l'aide apportée dans ce dossier.

Adopté à l'unanimité

## 9) LOCATION D'UN TERRAIN COMMUNAL - SECTION 1 n° 55

### **Rapporteur : Madame PALUCCI**

Monsieur VIENNET Olivier domicilié 21 Rue du Saint Quentin souhaite louer ou acquérir un terrain sur la commune afin d'y installer des ruches. Après une entrevue en mairie et une visite des lieux, il s'avère que le terrain le plus intéressant pour lui se situe en section 1 n° 55 et a une superficie de 11 a 95.

Il s'agit d'un terrain que la commune vient d'acquérir tout récemment (voir plan). Compte tenu de sa situation dans le futur PAEN et à proximité de terrains communaux pouvant offrir un bel ensemble, Mme PALUCCI propose qu'en attendant que la politique foncière du futur PAEN soit arrêtée dans le programme d'action en cours, ce terrain ne soit pas mis à la vente dans l'immédiat.

Elle a donc proposé à Monsieur VIENNET une location d'un an au prix de 20 € l'are, reconductible. Les deux parties se retrouveront au printemps 2014 afin d'établir un avenant au bail ou une négociation à des fins de vente.

Elle rappelle qu'une délibération du 26 mai 2009 précisait que les nouveaux locataires bénéficieraient d'une année de loyer gratuit en échange de la remise en état des terrains en friche, ce qui est le cas dans ce dossier.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

**autorise** le Maire à signer le bail de location aux conditions ci-dessus.

Adopté à l'unanimité

Madame PALUCCI informe le Conseil que le 17 octobre prochain à 18 h 30, salle de l'Esplanade, les communes de Scy-Chazelles et Lessy, le Conseil général et la Chambre d'Agriculture recevront les porteurs de projets dans le PAEN pour leur faire part de l'état d'avancement du projet ainsi que les conditions d'installations dans cette zone.

## 10) REMBOURSEMENT DE SINISTRES PAR L'ASSURANCE

### **Rapporteur : Monsieur NICOLAY**

#### **a) Dégât des eaux à la Bibliothèque**

Monsieur NICOLAY rappelle à l'Assemblée le sinistre survenu le 29 juin 2012 à la bibliothèque suite à un orage. Des dommages électriques ont été occasionnés. Le montant du remboursement s'élève à 468.12 € compte tenu de la vétusté. Les travaux s'élevaient à 589.17 €

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

**autorise** le Maire à procéder à l'encaissement du chèque.

Adopté à l'unanimité

#### **b) Effraction Stade**

L'assurance vient de faire parvenir en mairie un chèque d'un montant de 3 441.18 € correspondant au remboursement du sinistre survenu le 06 juin dernier au stade de football (vandalisme sur la porte). Une franchise de 423.10 € a été retenue.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

**autorise** le Maire à procéder à l'encaissement du chèque.

Adopté à l'unanimité

**c) Vitre porte mairie**

Ce point est reporté.

**11) REMBOURSEMENT DE SINISTRE A UN TIERS**

**Rapporteur : Monsieur NICOLAY**

Monsieur PIERRET, responsable des services techniques, a rayé les verres de ses lunettes lors d'un travail en mairie. Ceux-ci doivent être changés. Après avoir rencontré son opticien, il s'avère qu'une somme de 77 euros reste à sa charge.

La commune est assurée pour ce genre d'accidents, toutefois, une franchise de 150 € serait appliquée.

Monsieur NICOLAY propose de prendre à la charge de la commune la somme de 77 €.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

**accepte** la prise en charge de la somme de 77 €.

Adopté à l'unanimité

**12) DROIT DE PREEMPTION URBAIN**

**Rapporteur : Madame PALUCCI**

Madame PALUCCI informe le Conseil que le Maire n'a pas fait application du droit de préemption urbain pour les biens suivants :

Terrain	section 3 n° 115	33 voie de la Liberté
Immeuble	section 3 n° 122	47 voie de la Liberté
Immeuble	section 4 n° 211	31 Rue Robert Schuman
Immeuble	section 1 n°325/123	2 rue Drogon
Immeuble	section 1 n°262	20 Rue de Crimée
Immeuble	section 1 n°224	5 rue Saint Vincent
Immeuble	section 9 n°122	4 rue Clair Soleil
Immeuble	section 3 n°157	84 voie de la Liberté
Immeuble	section 3 n°139	71 Voie de la Liberté

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

**prend acte** de la décision du Maire de ne pas faire application du droit de préemption urbain pour les biens cités ci-dessus.

**13) OBJET : DIVERS**

**Rapporteur : Monsieur DHIOS**

**a) UEM-URM : Bilan 2012 du contrat de concession pour le service public d'électricité**

**Rappel** : Un nouveau contrat de concession pour le service public de l'électricité nous lie à l'URM – UEM pour 30 ans depuis le 11 novembre 2009.

**URM** = GESTIONNAIRE - DISTRIBUTEUR d'électricité : construction, entretien, renouvellement réparation etc. des réseaux et branchements électriques BT et HTA.

**UEM** = FOURNISSEUR d'électricité. Qui assure la fourniture d'électricité aux tarifs réglementés avec l'application du Tarif de Première Nécessité (TNP) à 3 foyers en 2012 (9 foyers en 2011)

L'UEM assure actuellement la maintenance du réseau d'éclairage public. Un nouveau contrat a été signé en janvier 2012

### **Activité : URM**

**Le réseau de distribution** : 142 communes = 159 000 clients – 1488 sur Scy-Chazelles (BT et HTA)

**Facturation des raccordements des clients** : La PVR (participation pour voirie et réseaux). A S.C. les coûts d'extension et de raccordement sont en totalité à charge des demandeurs.

**Niveaux de Qualité de fourniture à S.C.** : en 2012 le (TMCA) Temps Moyen de Coupure par abonné à S.C. est de 3mn 33s (56s en 2011)

Le taux de satisfaction de la clientèle (distribution, dépannage, raccordements etc.) est de 95%

**Taxes** : La TLE est constituée d'une taxe départementale et une taxe unique est instituée pour l'ensemble du territoire sans que la commune ne délibère.

**Redevances** : versées par le groupe URM en 2013 à S.C.

- Redevance de fonctionnement R1 - 2013 - 686,95 €
- Redevance d'investissement R2 - 2013 – 0 €

**Extinction de l'éclairage public** : Cette disposition est opérationnelle depuis novembre 2011. Nous ferons un point financier au terme de deux années de fonctionnement. Les plages de fonctionnement ont été modifiées début 2013 : coupure de 30 mn supplémentaires.

### **b) Service des Eaux de Montigny-lès-Metz : Rapport annuel sur l'eau 2012**

Comme tous les ans, le Service des Eaux de Montigny Les Metz adresse pour communication au CM les résultats de l'année écoulée.

**Pour info** : le Service des Eaux de Montigny les Metz assure la distribution de l'eau potable sur les communes de : Montigny les Metz, Marly, Augny, Moulins les Metz, Chatel St Germain et Scy-Chazelles (zone basse du village)

L'exploitation du service des eaux (bas du village) a été déléguée en affermage à la SAUR par contrat en date du 30 mars 1993.

La SAUR assure la distribution et l'exploitation de l'eau potable à 404 abonnés (1 150 habitants)

**Volume mis en distribution en hausse de : 0,23% par rapport à 2011**

**Longueur totale de réseau sur les 6 communes : 244 km en majorité en fonte ductile**

**Volume consommé à SC en 2012 - 65 350 m3 soit (+0,10% par rapport à 2011)**

**Pertes** : entre production et enregistré compteurs = **24,65 %**

**Qualité de l'eau distribuée** : aucun dépassement des limites de qualité. L'eau a été déclarée d'excellente qualité conformément aux exigences réglementaires.

La SAUR effectue 1 fois par semaine un auto contrôle, sur les captages et le réseau des éléments suivants :

- Fer, manganèse, ammonium, chlorure, turbidité, conductivité, chlore libre et total, température.

**Facture d'eau** : sur la base de 120 m3/an

- au 1<sup>er</sup> janvier 2012 = 3,15 € TTC /m3
- au 1<sup>er</sup> janvier 2013 = 3,16 € TTC /m3

**Investissements 2012 à SC** : se reporter au rapport détaillé.

NB : tous les documents du rapport sont à votre disposition au secrétariat

**c) Festival de Musiques sur les Côtes : signature de la convention**

**Rapporteur : Madame MAHIEU**

La 13<sup>ème</sup> édition du Festival « Musiques sur les Côtes » aura lieu les 17, 18, 19 et 20 octobre prochains. Le thème est « Les Voix du Cœur ».

**Programme :**

Jeudi 17 octobre à 20 h 30 en l'église de Lessy : Cerrou de Beira

Vendredi 18 octobre à 20 h 30 en l'église de Scy-Chazelles : Les petits chanteurs de Saint Marc

Samedi 19 octobre à 20 h 30 en l'église de Lorry-les-Metz : La Boite Vocale

Dimanche 20 octobre à 17 h en l'église de Plappeville : Gospel Church

L'entrée est toujours fixée à 8 € et le pass pour l'ensemble des concerts à 16 €.

Comme chaque année, en cas de déficit, la somme sera répartie en parts égales entre les 4 communes et en cas de bénéfice, celui-ci sera reportée l'année suivante.

Mme MAHIEU demande au Conseil de bien vouloir autoriser le maire à signer la convention.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

**autorise** le Maire à signer ladite convention

Adopté à l'unanimité

**d) Crédit de trésorerie : annule et remplace la délibération du 27 novembre 2012.**

**Rapporteur : Monsieur le Maire**

Monsieur le Maire rappelle à l'Assemblée que chaque année, le Conseil vote une ligne de trésorerie de 150 000 € qui permet à la commune de financer des besoins ponctuels en trésorerie. Depuis plusieurs années, cette ligne n'a pas été utilisée. Compte tenu des nombreux travaux d'investissement et des subventions qui ne nous ont pas encore été versées, la commune doit faire face à une insuffisance importante de trésorerie.

Aussi, il demande à l'Assemblée de bien vouloir voter l'annulation de la délibération précédente et de voter une ligne de trésorerie à 250 000 €.

Il précise également qu'il se peut que cela soit encore insuffisant même si la totalité des subventions à venir couvrent largement les dépenses restant à régler. Les subventions sont versées lentement alors que les factures doivent être honorées en 30 jours. C'est ce décalage qui pose problème de liquidités.

Le **Conseil Municipal**, après en avoir délibéré,

- **accepte** de prendre un crédit de trésorerie d'un montant de 250 000 €.
- **autorise** le Maire à signer tout document y afférent.

Adopté à l'unanimité

SCY-CHAZELLES, le 5 septembre 2013

La secrétaire de séance  
Suzanne FLORI

le Maire  
Jacques STRAUB